

12VOLT

# VESPA

cod. IGMC0019



Vespa is a registered trademark owned by Piaggio & C. S.p.A.

# Peg-Pérego

made in italy

USO E MANUTENZIONE **IT**

USE AND CARE **EN**

UTILISATION ET ENTRETIEN **FR**

GEBRAUCH UND WARTUNG **DE**

EMPLEO Y MANUTENCION **ES**

USO E MANUTENÇÃO **PT**

UPORABA IN VZDRŽEVANJE **SL**

BRUGSANVISNING **DA**

KÄYTTÖOHJE **FI**

BRUKSANVISNING **NO**

BRUKSANVISNING **SV**

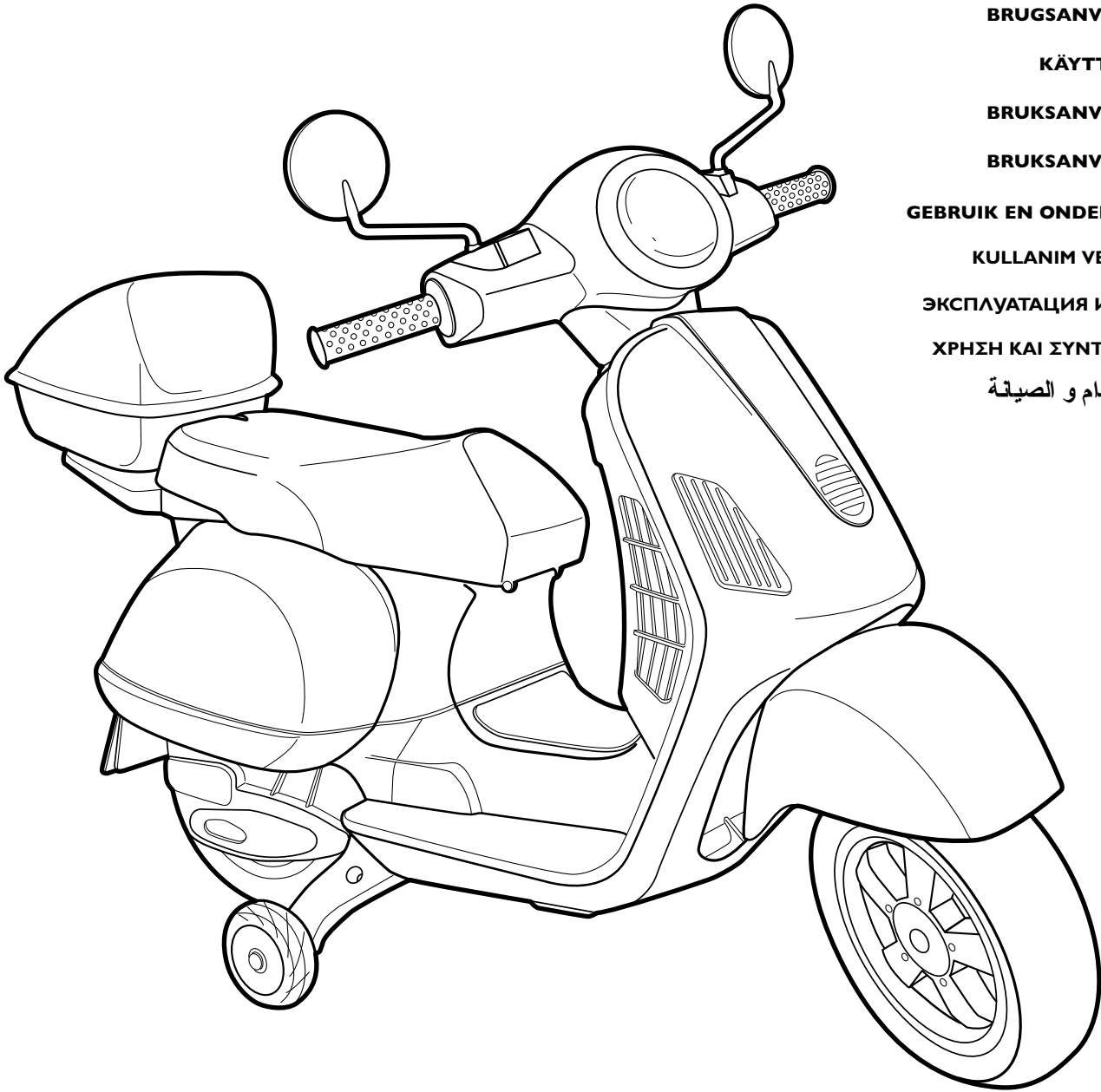
GEbruik EN ONDERHOUD **NL**

KULLANIM VE BAKIM **TR**

ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД **RU**

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ **EL**

الاستخدام و الصيانة **AR**

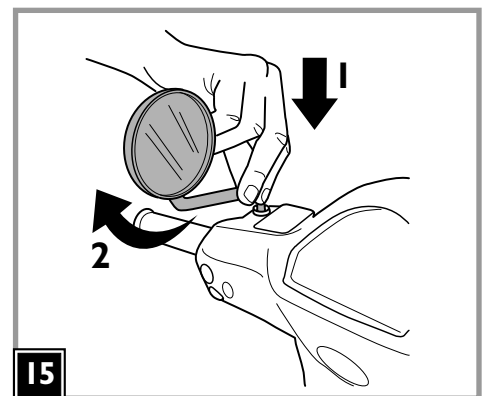
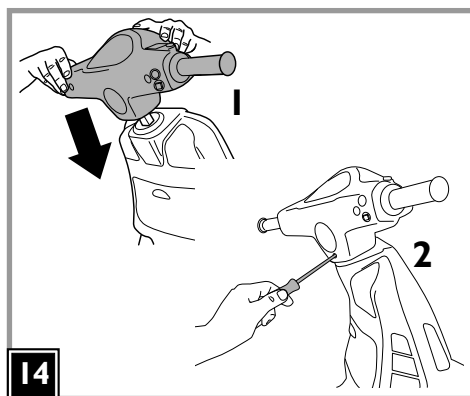
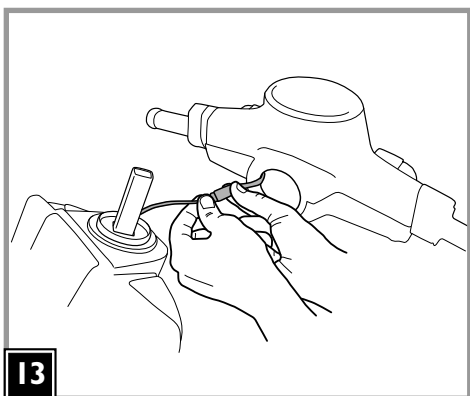
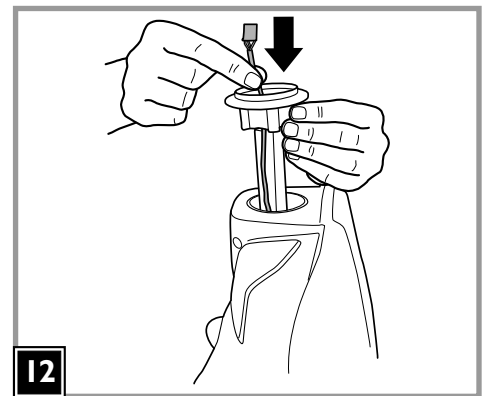
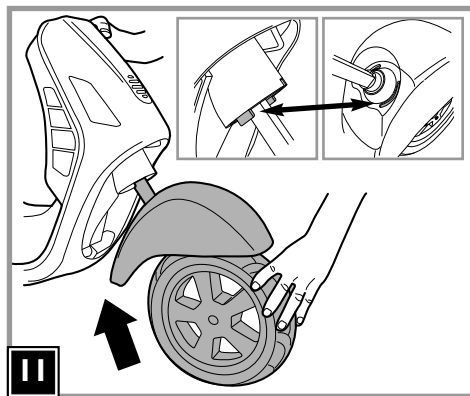
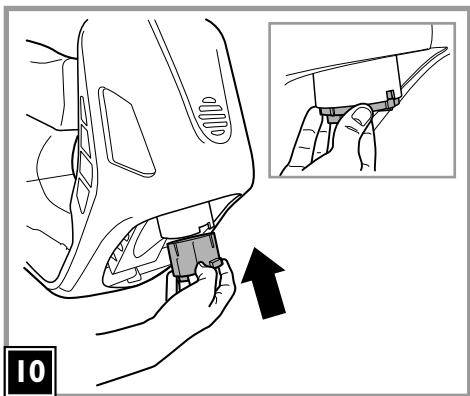
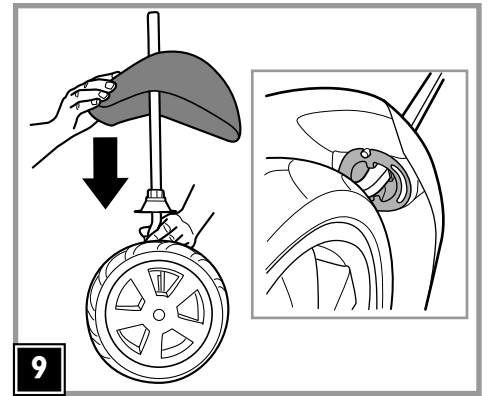
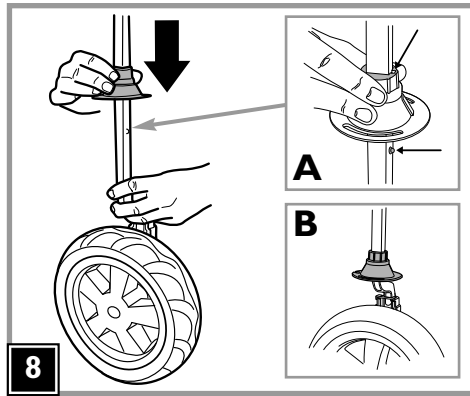
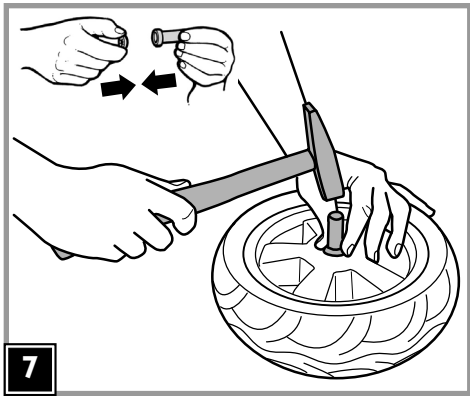
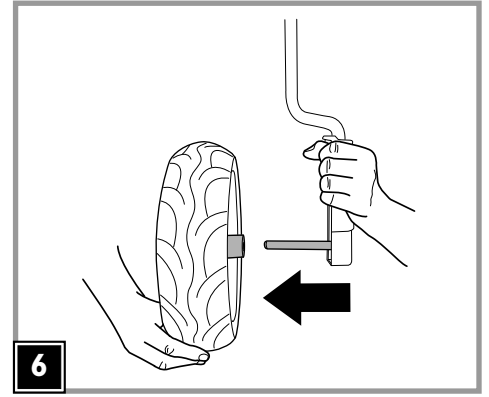
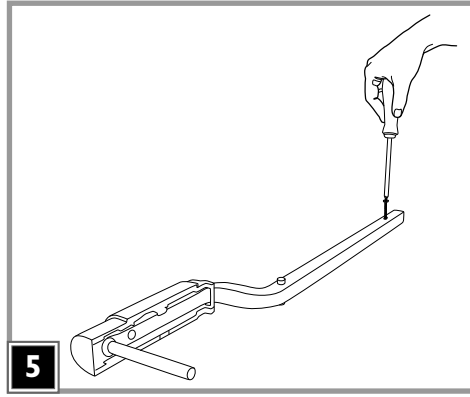
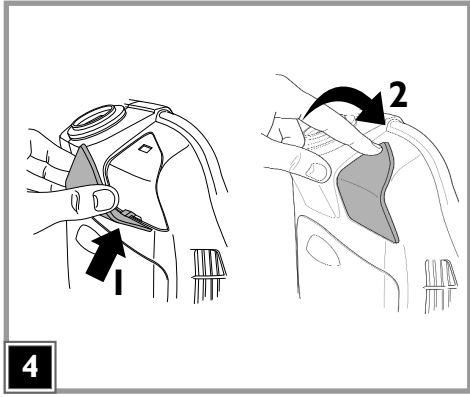
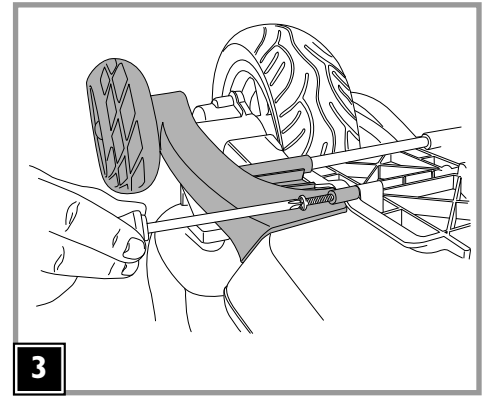
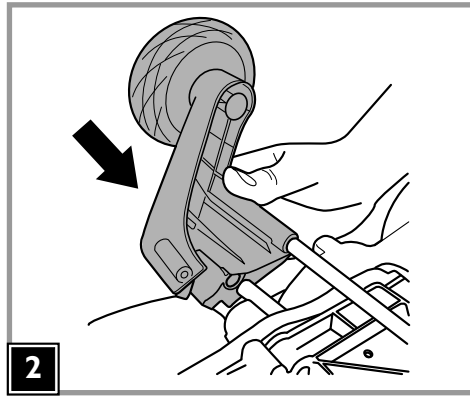
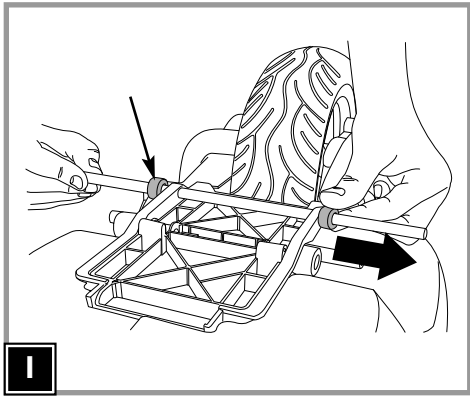


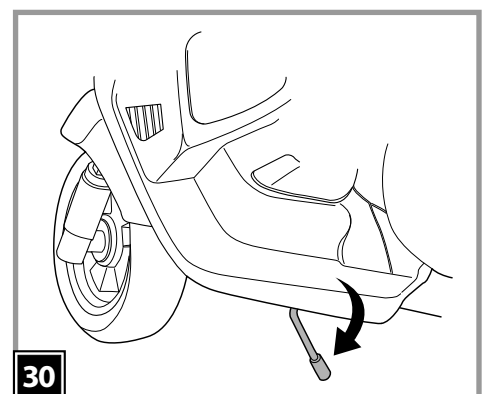
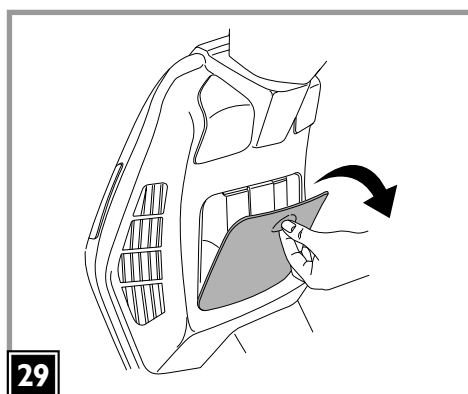
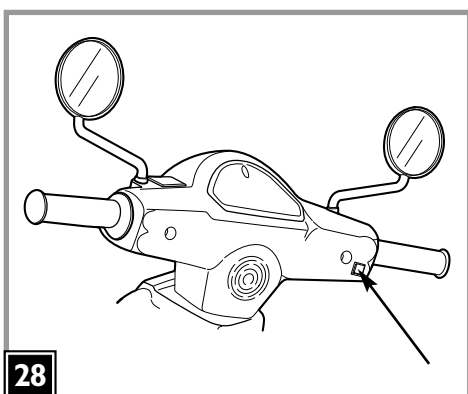
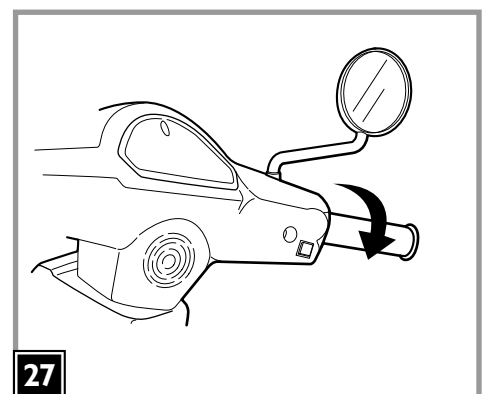
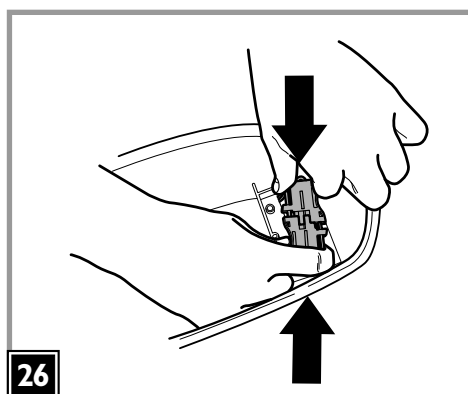
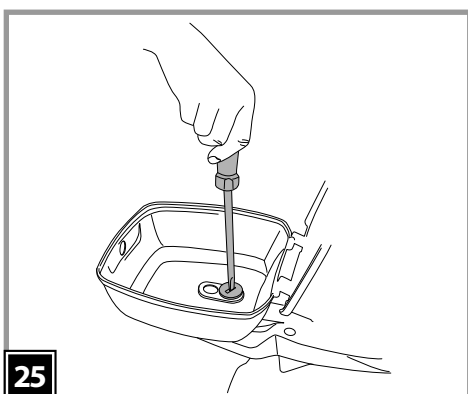
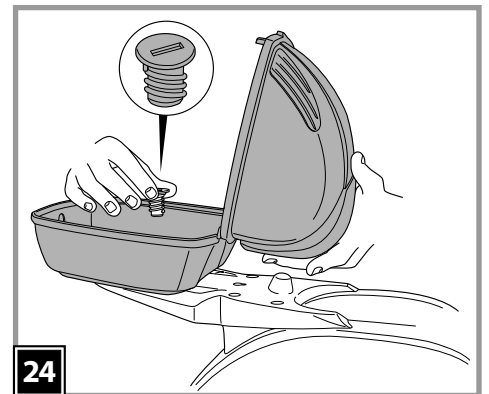
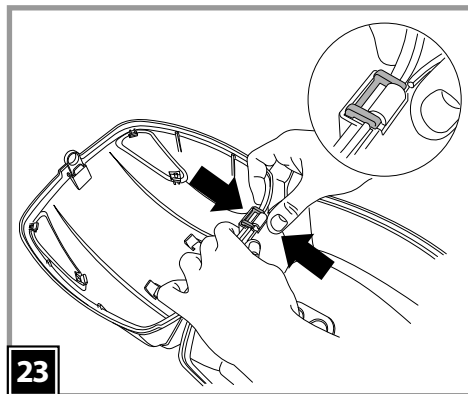
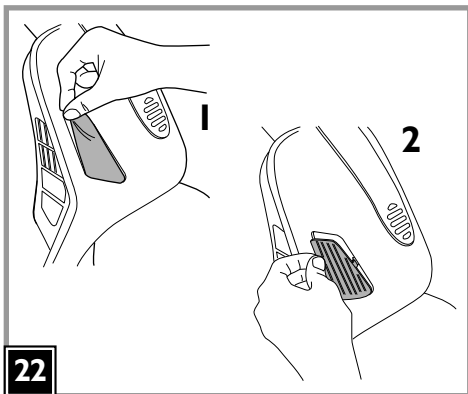
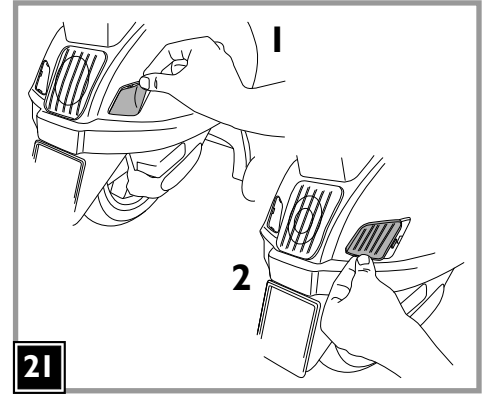
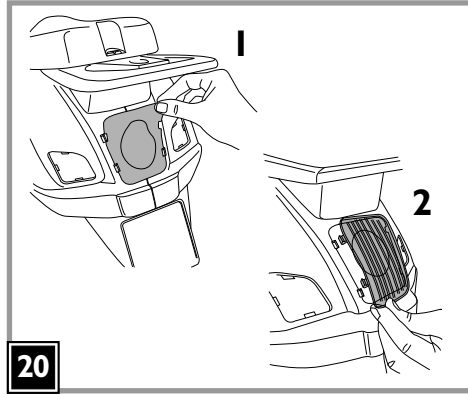
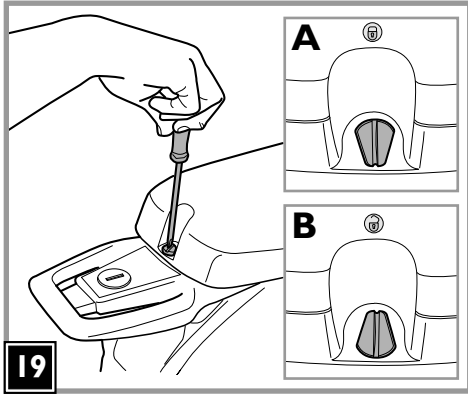
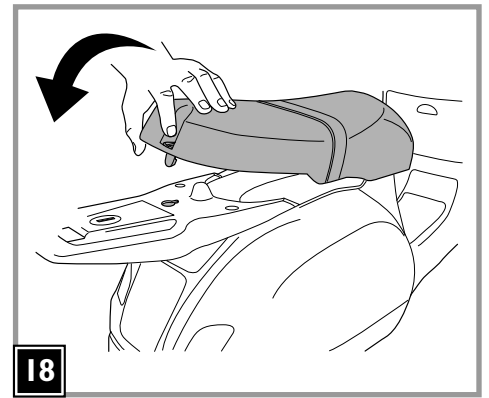
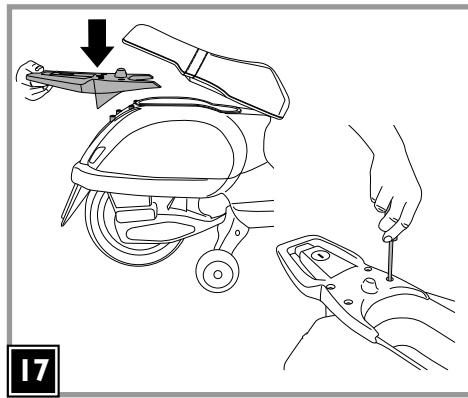
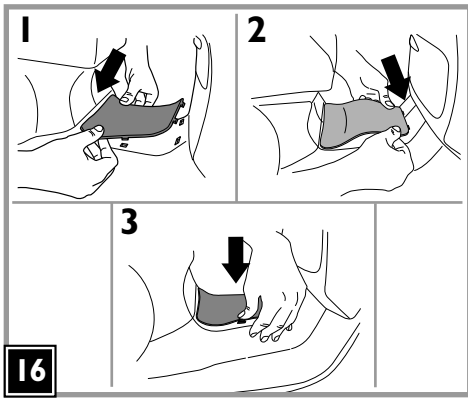
0005

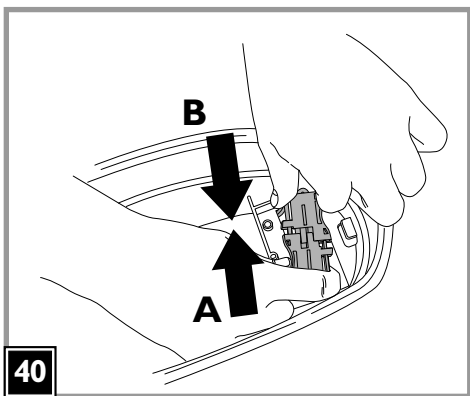
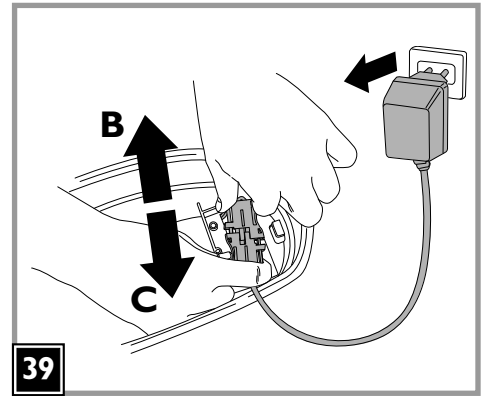
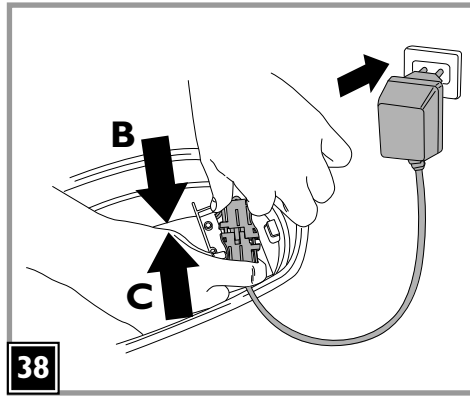
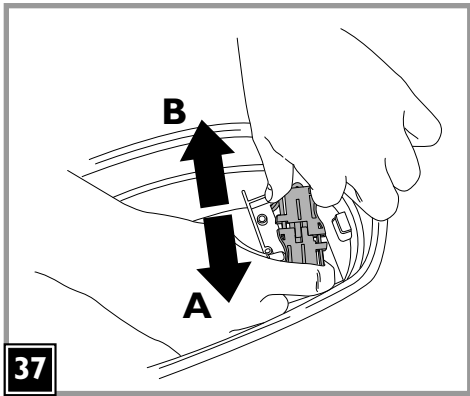
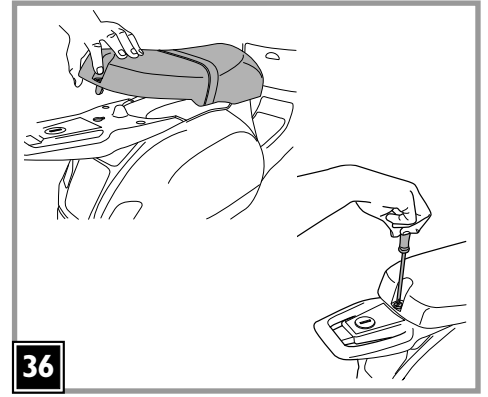
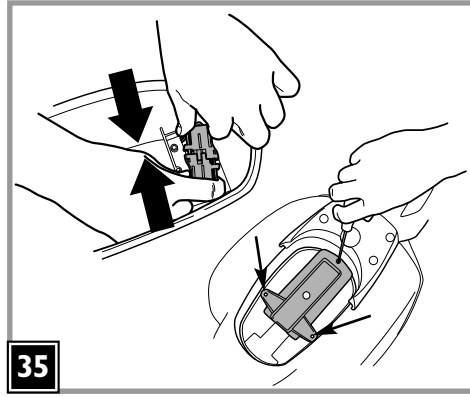
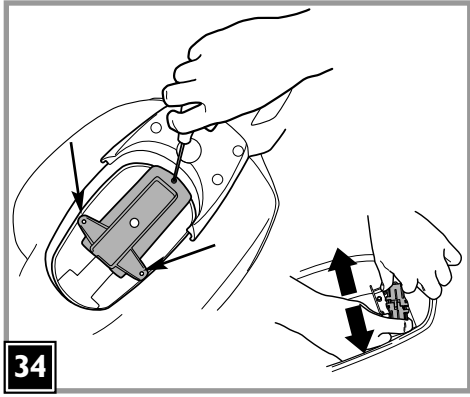
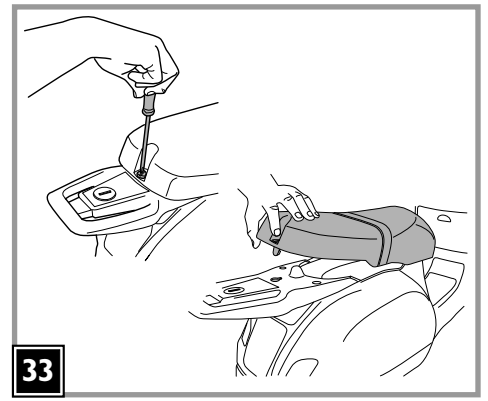
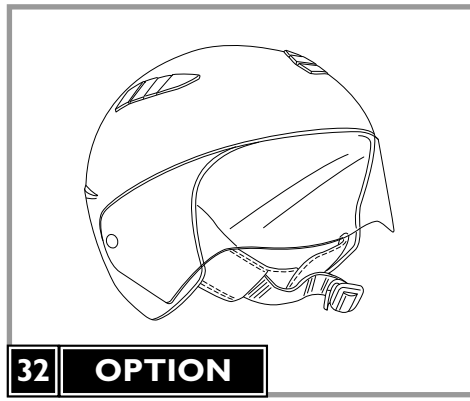
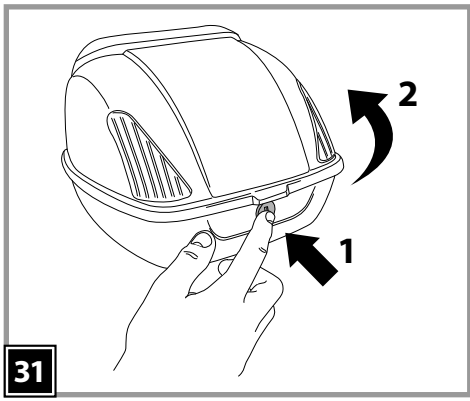


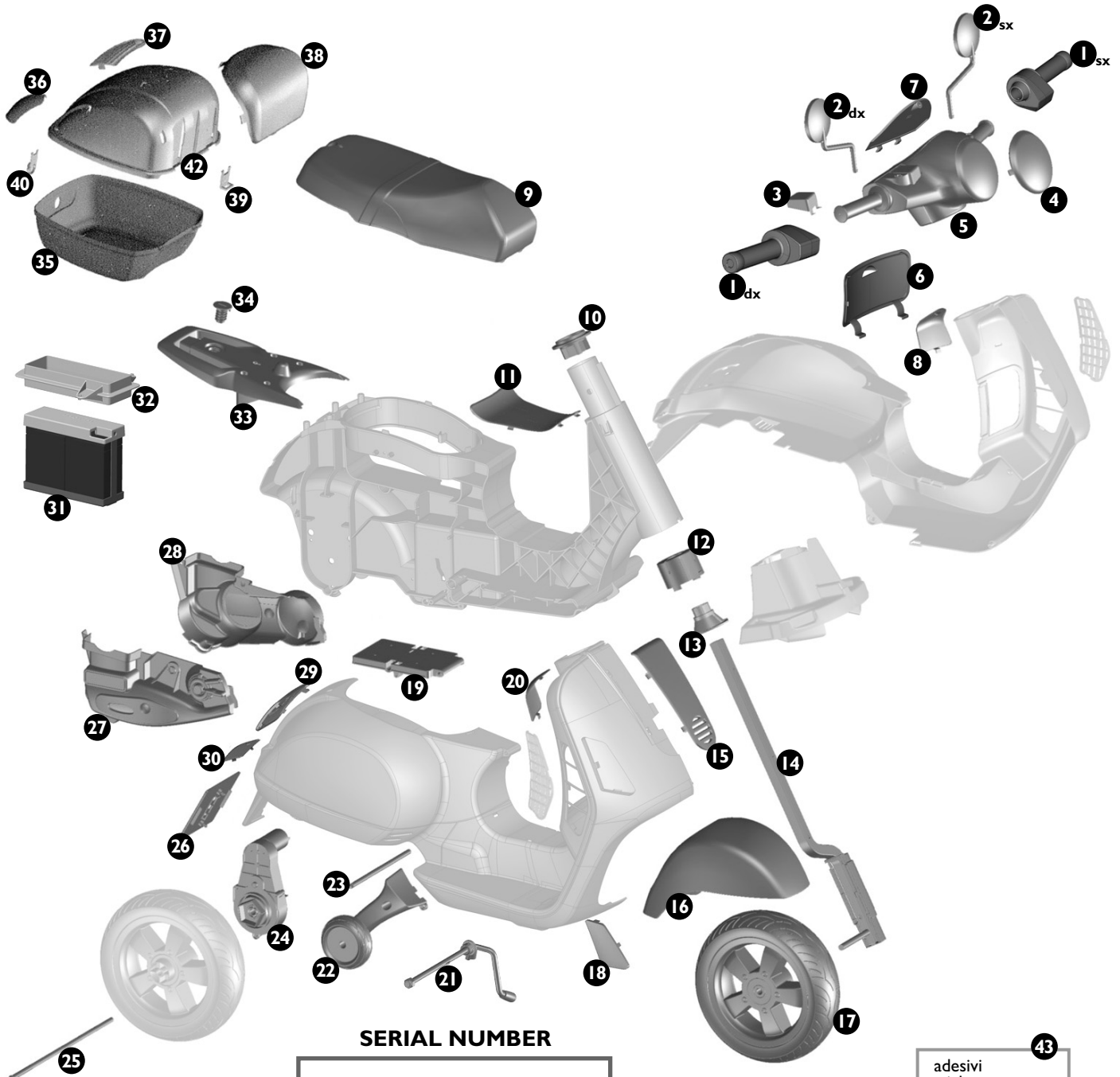
FI00180IGI38



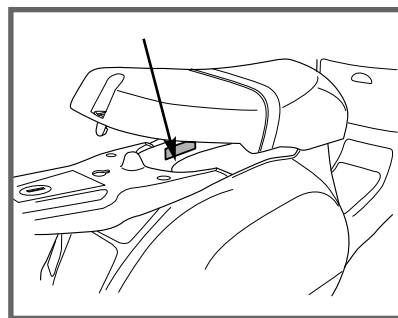








## SERIAL NUMBER



43  
adesivi  
stickers  
autocollants  
Aufkleber  
pegatinas  
autocolantes  
nalepke  
klistermærker  
tarroja  
klistremerker  
klistermærken  
çıkartmalar  
наклейки  
αυτοκόλλητα

1 dx	SAGI9150RGGR	9	ASGI0177RG	20	SPST8626N	30	SPST862I	41	IKCB*
1 sx	ASGI0214RGGR	10	SPST8642GR	21	SAGI8735JN	31	IAKB0026	42	SPST8657BQ
2 dx	SAGI3058DM	11	SPST8623N	22 dx	SAGI8654DGR	32	SPST9275N	43	MMEV1108
2 sx	SAGI3058SM	12	SPST8630GR	22 sx	SAGI8654SGR	33	SPST8627GR		
3 dx	SPST8639D	13	SPST8631GR	23	SOFF0179Z	34	SPST8656N		
3 sx	SPST8639S	14	SAGI8649L30GR	24	SAGI9967KXTN	35	SPST8658BQ		
4	SPST8635	15	SPST8619BQ	25	SOFF0199Z	36	SPST8661DRF		
5	SAGI8640JBQRG	16	SPST8617BQ	26	SPST8663N	37	SPST8661SRF		
6	SPST8624BQ	17	SARP8647GRN	27	SPST8633N	38	SPST8660RG		
7	SPST8637	18	SPST8620	28	SPST8632GR	39	SPST8662N		
8	SPST8626N	19	SPST8629GR	29	SPST8625	40	SPST8659GR		

# ENGLISH

Thank you for choosing a PEG PEREGO® product. For over 60 years PEG PEREGO have been with you as you take your children out - in carriages just after they are born, then in strollers, and later on in pedal and battery-powered toys.

Discover our complete range of products, news and other information about the Peg Perego world on our web site.

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

## IMPORTANT INFORMATION

Read this instruction manual carefully to learn how to use the vehicle and teach your child to drive it properly and safely while enjoying it at the same time. Keep the manual safe for future reference. Before using the vehicle for the first time, charge the battery for 18 hours. Failure to do this could result in irreparable damage to the battery.

- **Ages 3+**
- Single seat vehicle
- One 12V 4,5Ah sealed lead acid rechargeable battery
- One drive wheel
- One 105 W motor
- Speed in 1st gear 4,9 km/h

Peg Perego reserve the right to make changes to the models and information in the present publication at any time, for technical or company reasons.

## SAFETY STANDARDS

Our toys are compliant with European Safety Standards for toys (safety requirements stipulated by the EEC Council) and with the "U.S. Consumer Toy Safety Specification". They are also certified by notified toy safety bodies in accordance with Directive 2009/48/EC. They are not compliant with the requirements of road transport standards and consequently cannot travel on public roads.



### Peg Perego S.p.A. is ISO 9001 certified.

This certification provides customers and consumers with a guarantee of transparency and assurance about the company's working procedures.

- **WARNING!** Not suitable for children under the age of 36 months. The small parts may be swallowed or inhaled, leading to suffocation.
- **WARNING!** Using the vehicle on public roads, in narrow spaces or near watercourses and swimming pools may cause injury to the users and/or third parties. Adult supervision is always necessary.
- Children must always wear shoes when using the vehicle.
- When the vehicle is in operation make sure that children do not put their hands, feet, other body parts, clothing, or other objects close to the moving parts.
- Never wet sensitive vehicle components like the motors, electrical systems, buttons, etc.
- Do not use petrol or other flammable substances close to the vehicle.
- The vehicle must be only be used by a single child unless it is classed as a two-seater vehicle.

### WEEE DIRECTIVE (EU only)

- At the end of its useful life, this product is classed as Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and must therefore not be disposed of as urban waste but instead taken to a designated separated waste collection facility.
- Take it to an appropriate collection centre.
- The presence of dangerous substances contained in the electrical components of this product represents a potential source of danger to human health and for the environment if the products are not disposed of correctly.
- The barred dustbin symbol indicates that the product must undergo sorted waste collection.



### DISPOSAL OF THE BATTERY

- Help protect the environment.
- Used batteries must not be disposed of with domestic waste.
- They can be left at a used battery or special waste collection centre. Contact your local authorities for more information.



## BATTERY WARNINGS

Battery charging must be carried out and supervised by adults only.  
Do not allow children to play with the battery.

### CHARGING THE BATTERY

- Charge the battery according to the instructions enclosed with the battery charger and never for more than 24 hours.
- To avoid damage, the battery should be charged as soon as the vehicle starts to lose speed.
- If the vehicle is left unused for a long time, remember to charge the battery and to keep it disconnected from the electrical system. Repeat the recharge procedure at least once every three months.
- The battery must not be charged upside-down.
- Do not forget about the battery which is being charged! Check it from time to time.
- Only use the battery charger provided and the original PEG PEREGO battery.
- The battery is sealed and does not require maintenance.

### WARNING

- **THE BATTERY CONTAINS CORROSIVE TOXIC SUBSTANCES.**  
**DO NOT TAMPER WITH IT.**
- The battery contains acid-based electrolytes.
- Do not create direct contact between the battery terminals, avoid strong impacts: risk of explosion and/or fire.
- While charging, the battery produces gas. Charge the battery in a well-ventilated environment, away from sources of heat and flammable materials.
- The flat battery must be removed from the vehicle.
- It is not advisable to bring the battery into contact with clothes, as it could damage them.
- Only use batteries or accumulators of the recommended kind.

### IF THERE IS A BATTERY LEAK

Protect your eyes. Avoid direct contact with the electrolyte. Protect your hands.  
Put the battery in a plastic bag and follow the instructions for battery disposal.

### IF SKIN OR EYES COME INTO CONTACT WITH THE ELECTROLYTE

Thoroughly rinse the area concerned with running water.  
Consult a doctor immediately.

### IF THE ELECTROLYTE IS SWALLOWED

Rinse the mouth and spit out the water.  
Consult a doctor immediately.

## MAINTENANCE AND VEHICLE CARE

- The toy should not be left anywhere with a temperature below 0°C. If it were to be used without being warmed up to a temperature above 0°C, irreversible damage could be caused to the motors and batteries.
- Check the condition of the vehicle regularly, paying particular attention to the electrical system, the plug connections, the terminal protectors and the battery charger. If defects are identified, the electrical vehicle and the battery charger must not be used. For repairs use only original PEG PEREGO spare parts.
- PEG PEREGO do not accept any responsibility for cases of tampering with the electrical system.
- Do not leave the batteries or the vehicle close to sources of heat like radiators, fireplaces, etc.
- Protect the vehicle from water, rain, snow, etc. Using the vehicle on sand or mud may damage the buttons, motors and gears.
- Lubricate moving parts like bearings, steering, etc. periodically with light oil.
- The vehicle surfaces can be cleaned with a damp cloth and, if necessary, with non-abrasive domestic cleaning products.
- Cleaning must only be carried out by adults.
- Never dismantle the vehicle mechanisms or motors, unless authorized by PEG PEREGO.

## DECLARATION OF CONFORMITY

**PRODUCT NAME**  
VESPA

**PRODUCT IDENTIFICATION CODE**  
IGMC0019

**REFERENCE STANDARD (origin)**  
General Toy Safety Directive 2009/48/EEC  
Standard EN71 / 1 -2 -3 -9  
Standard EN62115

Electromagnetic Compatibility Directive  
2004/108/EC  
Standard EN55022 – EN55014

European Directive WEEE 2003/108/EC  
European Directive RoHS 2002/95/EC  
Phthalates Directive 2005/84/EC

The vehicle is not compliant with the requirements of road transport standards and consequently cannot travel on public roads.

### DECLARATION of CONFORMITY

Peg Perego S.p.A. declares under its own responsibility that the item in question has been subjected to internal operational tests and approved according to the standards in force at external, independent laboratories.

**PLACE AND DATE OF ISSUE**  
Italy - 25.01.2014

Peg Perego S.p.A.  
via A. De Gasperi, 50  
20862 - Arcore (MB) – ITALIA

## RULES FOR SAFE DRIVING

For the safety of the child, before starting up the vehicle read and carefully follow the following instructions.

- Teach the child how to use the vehicle properly for safe and enjoyable driving.
- The toy must be used with caution, as it requires substantial dexterity in order to avoid falls or collisions which could cause injuries to the user or third parties.
- Before starting, check that there are no people or objects obstructing the vehicle's path.
- Drive with hands on the handlebars/steering wheel and always watch the road ahead.
- Brake in good time to avoid collisions.

### ATTENTION!

The item is equipped with a brake system which needs to be appropriately illustrated to the child by an adult.

### 2nd GEAR (if present)

Initially, use in 1st gear is recommended. Before enabling 2nd gear, check that the child has learned to use the handlebars/steering wheel, 1st gear and the brake correctly, and has become familiar with the vehicle.

### WARNING!

- Check that all the wheel fixing studs/nuts are fastened properly.
- If the vehicle is overloaded, as can happen on soft sand, mud, or very uneven ground, the overload device will immediately disconnect the power. To reset the device and restore the power supply, release the accelerator until it has cooled (this may take up to 60 seconds).

UNINTERRUPTED FUN: Keep a spare set of charged batteries ready for use.

## PROBLEMS?

### THE VEHICLE DOES NOT WORK?

- Check the operation of the accelerator button and replace it if necessary.
- Check that the battery is connected to the electrical system.

### THE VEHICLE LACKS POWER?

- Charge the batteries. If after charging the problem persists, have the battery and charger checked by an assistance centre.

## ASSISTANCE SERVICE

PEG PEREGO offers an after-sales assistance service, directly or through a network of authorized assistance centres, for any repairs or replacements and the sale of original spare parts. To contact a service center, visit our website: <http://global.pegpereo.com/toys-site/support/>

The item's serial number must always be quoted. See the page on spare parts to find out how to identify the serial number.

Peg Pereo always strive to best satisfy their customers' needs. Knowing the opinions of our customers is therefore very important and valuable to us. We would be very grateful if, once you have used the product, you would fill out the CONSUMER SATISFACTION QUESTIONNAIRE which you can find on the internet at: [www.pegpereo.com](http://www.pegpereo.com), making any observations or suggestions you might have.

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

### WARNING

ASSEMBLY MUST ONLY BE CARRIED OUT BY ADULTS. TAKE CARE WHEN REMOVING THE VEHICLE FROM ITS PACKAGING. ALL THE SCREWS AND SMALL PARTS ARE CONTAINED IN A BAG INSIDE THE PACKAGING. THE BATTERY MAY ALREADY BE FITTED INSIDE THE ITEM.

### ASSEMBLY

- 1 • Turn the article upside down so that you can work on the bottom of it. Remove the two bearings from the axle.
- 2 • Position the stands as shown in the figure.
- 3 • Fasten the stands with the supplied screws.
- 4 • Attach the two decals to the body, as shown in the figure.
- 5 • Before fitting the wheel, REMOVE THE SCREW ON THE AXLE AND KEEP IT. You will need it later to secure the handlebars, as shown in figure 14 (2).
- 6 • Put the front wheel on the axle, keeping the side with the plastic bearing on the inside.
- 7 • Put a stud into the special tool, and fasten the wheel in place, hammering it all the way down.
- 8 • Slip the fender bearing onto the axle and push it all the way to the end (picture B). Note: The bearing is shaped so that it can only be put on the axle one way (see detail in picture A).
- 9 • Slip the fender onto the axle and fasten it to the fender bearing, as shown in the detail.
- 10 • Push the lower steering bearing all the way into its hole, taking care to line it up correctly.
- 11 • Attach the axle unit with the wheel to the front of the vehicle and fasten the fender to the lower steering bearing.
- 12 • Insert the upper steering bushing. Ensure that the cable inside is in its housing, as shown in the figure.
- 13 • Attach the 2 acceleration system connectors, as shown in the figure.
- 14 • Attach the handlebars and fasten them with the supplied screw.
- 15 • Stick the mirrors into their holes on the handlebars and turn them outwards to fasten them into place.
- 16 • Attach the foot mat, snapping it into the back openings first and then the front openings (bending the mat slightly). Press the central part of the mat on both sides to fasten it securely.
- 17 • Lift the seat and place the carrier on the vehicle. Fasten it with the four supplied screws.
- 18 • Lower the seat.
- 19 • Turn the clasp behind the seat to the position shown in picture A. With the clasp in the position shown in picture B, the seat can be opened.
- 20 • Attach the taillight sticker and snap the glass cover into place.
- 21 • Attach the silver rear signal light stickers, and snap the glass covers into place.
- 22 • Attach the silver front signal light stickers, and snap the glass covers into place.
- 23 • To connect the cover and the bottom of the rear cargo box, align the black hinges with the green clasps as shown in the figure and squeeze together until they engage with a "snap".
- 24 • Position the cargo box on the rear rack and insert the black plastic screw into one of the two holes based on the height of your child.
- 25 • Using a screwdriver, securely fasten the cargo box to the rear rack.
- 26 • Lift the saddle and connect the electric system plugs. After completing the procedure, always remember to replace and secure the saddle. The vehicle is ready for use.

### VEHICLE CHARACTERISTICS AND USE

- 27 • THROTTLE GRIP: To start moving, turn the right grip in the direction shown by the arrow. To slow down, release the throttle.
- 28 • HORN BUTTON: Press this button to sound the horn.
- 29 • Front carrier compartment.
- 30 • The kickstand is only for use when the training wheels have been removed. NOTE: Please be sure your child has developed an adequate sense of balance on the scooter before removing the training wheels. Show your child how to use his/her foot to lower the kickstand into position by pushing down and to raise it before riding by pulling up.
- 31 • Rear carrier case. To open the cargo box, push in on the button and at the same time pull up on the cover. Maximum weight capacity of cargo box: 3kg.
- 32 • OPTIONAL: Helmet

## REPLACING THE BATTERY

- 33 • Remove the rear carrier case. Turn the lock behind the saddle to release it. Lift the saddle.
- 34 • Remove the 3 screws on the battery holder and disconnect the flat or damaged battery.
- 35 • Replace the battery, connect the plugs of the new battery and secure the battery holder with the screws.
- 36 • Replace and secure the saddle.

## CHARGING THE BATTERY

WARNING: BATTERY CHARGING AND EVERY OTHER OPERATION ON THE ELECTRICAL SYSTEM MUST BE CARRIED OUT BY ADULTS ONLY.

THE BATTERY CAN ALSO BE CHARGED WITHOUT REMOVING IT FROM THE TOY.

- 37 • Disconnect electrical system plug A from battery plug B, by pressing on the sides of both plugs.
- 38 • Plug the battery charger into an electrical outlet, following the instructions for the battery charger. Connect plug B to plug C from the battery charger.
- 39 • When the battery has finished charging, unplug the battery charger from the electrical outlet, then disconnect plugs C and B.
- 40 • Connect plugs B and A, pressing until they snap together. Always remember to lower and to fasten the seat when you have finished working under it.

## از اینکه محصولات پگ پرگو را انتخاب نمودید سپاسگزاریم .

شرکت پگ پرگو حق تغییرات در مدل ها و اطلاعات  
نشریات عمومی در هر زمان برای دلایل تکنیکی شرکت  
را دارد.

### مشخصات محصول

دارای علامت CE استاندارد اتحادیه اروپا

نام محصول: VESPA MON AMOUR

کد شناسایی محصول: IGMC0024

رفرنس استاندارد:

استاندارد ایمنی اسباب بازی 2009/48/EC

استاندارد EN 71-1-2-3

استاندارد EN 62115

دستور العمل سازگاری الکترومغناطیسی

استاندارد EN 55014

استاندارد EN 55022

استاندارد EN 61000

دستورات WEEE-RAEE 2003/108/EC

دستورالعمل در مورد باتری و شارژر 2008/103/EC

دستورات RoHS 2011/65/UE – EN 50581:012 Reg.

1907/2006 (Reach) allegato XVII-51&52 در

اسباب بازی ها

این وسیله مطابق با نیازمندی های استاندارد جاده ها  
نمیباشد و در نتیجه نمی تواند برای مسافرت در جاده های  
عمومی استفاده گردد.

شرکت پگ پرگو اس پی ای اعلام میدارد که کلیه مسئولیت  
های انجام تست های قابل استفاده داخلی و تصویب شده  
مطابق با استانداردها خارجی را برای این محصول انجام  
داده است.

مکان و زمان موضوع استاندارد:

ایتالیا ۱۰.۱۱.۲۰۱۵

آدرس شرکت: پگ پرگو اس پی ای

Via De Gasperi 50 - 20862 Arcore (MB) - ITALIA

محصولات پگ پرگو بیش از ۶۰ سال با شما و کودکان  
شما بوده است. از زمانیکه نوزادان شما به دنیا آمده اند ما با  
محصولات کریکات و سپس کالسکه و پس از آن با  
محصولات پدالی و اسباب بازی های شارژی شما را  
همراهی کرده ایم.

شما میتوانید محصولات جدید، اخبار و اطلاعات مربوط به  
پگ پرگو را در وب سایت ما به آدرس ذیل مشاهده کنید:

[www.pegperego.com](http://www.pegperego.com)

شرکت پگ پرگو بر اساس TUV Italia Srl مدیریت میشود  
که مطابق با استاندارد ISO 9001 میباشد و این گواهی  
یک گارانتی برای مشتریان و استفاده کنندگان از  
محصولات پگ پرگو میباشد که میتوانند شفافیت را در  
روش های به کار گرفته شده در محصولات این شرکت  
مشاهده کنند.

### اطلاعات مهم

لطفا این دستورالعمل را به دقت مطالعه کنید تا نحوه  
کارکرد وسیله را یاد گرفته و به کودک خود استفاده درست  
و ایمن را آموزش دهید تا کودک شما بتواند از استفاده این  
محصول لذت ببرد. این دستورالعمل را برای استفاده های  
بعدی در جای امن نگهداری کنید.

اگر شما این محصول را به استفاده کننده دیگری انتقال  
میدهید، لطفا اطمینان حاصل کنید که شامل این دفترچه  
راهنما باشد.

قبل از استفاده از وسیله برا اولین بار باتری را برای ۱۸  
ساعت شارژ نمایید. عدم انجام اینکار می تواند منجر به  
اسیب جبران ناپذیر به باتری شود.

بهترین زمان استفاده: سن ۳+

بالاترین وزن قابل استفاده: ۳۰ کیلوگرم

وسيله نقلیه تک نفره

دارای یک باتری قابل شارژ ۱۲ ولت ۴.۵ امپر

تک محوره

دارای موتور ۱۰۵ وات

دارای سرعت ۴.۹ کیلومتر بر ساعت در یک دنده

از حداکثر وزن مجاز ۳۰ کیلوگرم تجاوز نکنید این حد مجاز

هم سرنشین و هم بار را شامل می شود



## استاندارد ایمنی

ضایعات شهری مرتب نمیشود اما به جای آن در ضایعات تاسیسات طراحی شده طبقه بندی میشود.

به مرکز جمع آوری مناسب برده شود.

علامت سطل زباله مسدود شده نشان میدهد که محصول باید تحت مجموعه ضایعات جمع آوری شود.



دفع کردن باتری

برای حفاظت از محیط زیست کمک نمایید.

باتری های استفاده شده نباید مانند ضایعات خانگی دفع شوند.

انها می توانند در مرکز جمع آوری زباله های ویژه یا باتری های استفاده شده قرار دهید. برای اطلاعات بیشتر با مسئولین محلی تماس اصل بفرمایید.

### هشدارهای باتری

نصب باطری و حمل آن فقط باید توسط فرد بزرگسال یا تحت نظارت بزرگسال انجام شود. اجازه ندهید کودک با باطری بازی کند.

### شارژ کردن باتری

باتری را مطابق دستورالعمل شارژ نمایید و هرگز باتری را بیش از ۲۴ ساعت در شارژ نگه ندارید.

اگر برای مدتی طولانی از وسیله نقلیه استفاده نمی کنید به خاطر داشته باشید که باتری را شارژ نمایید و آن را از وسیله نقلیه خارج نمایید و هر ۳ ماه یک بار باتری را مجددا شارژ نمایید.

باتری نباید به صورت وارونه شارژ شود.

فقط از شارژر و باتری مخصوص پک پرگو استفاده نمایید.

باتری پلمپ شده است و نیازی به تعمیر و نگه داری ندارد.

با کشیدن کابل شارژر باتری را از پریز برق جدا ننمایید.

شارژر را نپوشانید که دمای آن بالا نرود.

کابل شارژر و یا باتری را در مکان گرم نگه داری ننمایید.

مراقب باشید که کابل را چگونه و در کجا پیچیده اید تا آسیب نبیند یا عملکرد آن به خطر نیفتد.

### هشدار!

باتری حاوی مواد سمی است. از دست زدن به آن بپرهیزید.

باتری حاوی الکترولیت های اسیدی است.

محصولات اسباب بازی های پگ پرگو مطابق با استاندارد ایمنی اسباب بازی اروپا میباشد (مقررات تصریح شده EEC بوسیله اتحادیه اروپا) و استاندارد مشخصات استفاده کنندگان اسباب بازی آمریکا. ایمنی بدنه اسباب بازی مطابق با استاندارد 2009/48/EC میباشد. این محصولات مطابق با نیازمندی های استاندارد جاده ها نمیباشد و در نتیجه نمی تواند برای مسافرت در جاده های عمومی استفاده گردد.

● **هشدار!** این اسباب بازی به دلیل حداکثر سرعت آن برای کودکان زیر ۳ سال مناسب نیست.

● **هشدار!** این محصول برای کودکان زیر سن ۳۶ ماه مناسب نمی باشد زیرا قسمت های کوچک ممکن است توسط کودک بلعیده و موجب خفگی شود.

● **احتیاط!** به هیچ عنوان از این اسباب بازی در جاده های عمومی استفاده نکنید.

● **هشدار!** استفاده از این وسیله نقلیه اسباب بازی در جاده های عمومی، فضاهای باریک، یا در کنار مسیر های ای و استخرها ممکن است باعث آسیب به استفاده کننده یا شخص سوم شود. شخص بزرگسال ناظر همیشه در کنار استفاده کننده حضور داشته باشد.

کودک همیشه باید از کفش در هنگام استفاده از وسیله نقلیه استفاده کند.

زمانیکه وسیله نقلیه در حال عمل کردن است اطمینان حاصل کنید که هیچ قسمتی از بدن کودک شامل دست ها، پا ها و بقیه قسمت های بدن و لباس کودک نزدیک به بخش های حرکت کننده نباشد.

هرگز قطعات حساس وسیله را از جمله موتور، قطعات الکتریکی، دکمه ها و ... را خیس نکنید.

از بنزین و سایر مواد اشتعال زا در نزدیکی وسیله نقلیه اسباب بازی استفاده نکنید.

وسيله نقلیه باید فقط برای یک کودک استفاده شود مگر آنکه به عنوان وسیله نقلیه دو نفره طبقه بندی شده باشد

### دستورات (WEEE) (EU only)

در انتهای عمر مفید، این محصول در ضایعات و تجهیزات الکتریکی طبقه بندی شده است (WEEE) و بنابراین مانند

باتری را مستقیم به پریز برق متصل نکنید و از تابیر شدید ان اجتناب نمایید چرا که ریسک انفجار و آتش سوزی را به دنبال دارد.

زمانی که باتری را شارژ میکنید باتری گاز تولید میکند باتری را در مکانی با تهویه مطبوع شارژ نمایید، دور از منبع گرما و مواد آتش زا.

باتری باید از وسیله خارج شود.

توصیه نمی شود باتری را در تماس با لباس قرار دهید چرا که می تواند موجب آسیب رساندن به آن شود.

فقط از باتری و شارژر مشخص شده توسط سازنده استفاده شود

در صورت نشت باتری

از چشمان خود محافظت کنید. از تماس مستقیم با الکترولیت خودداری کنید. و از دستان خود محافظت کنید. باتری را در یک کیسه پلاستیکی قرار دهید و دستورالعمل دفع باتری را دنبال نمایید.

در صورت تماس چشم و یا پوست با الکترولیت ها محل مورد نظر را کاملا با آب بشویید.

با یک پزشک مشورت نمایید

در صورت بلعیدن الکترولیت ها دهانتان را بشویید و آب را خارج کنید و فوراً با پزشک مشورت نمایید.

مراقب باشید چه طور و کجا باتری و شارژر را جمع کرده اید تا به سیم صدمه وارد نشود.

## هشدار

باتری شامل مواد سمی اسیدی میباشد.

**احتیاط:** اگر باتری به صورت نادرست تعویض شود خطر انفجار باتری میباشد. لطفاً دستورالعمل را مطالعه فرمایید.

باتری شامل مواد اسیدی بر پایه الکترولیت میباشد.

تماس مستقیم بین پریز برق و باتری ایجاد نکنید. خطر انفجار یا آتش وجود دارد.

باتری را باید از داخل وسیله نقلیه بصورت عمودی خارج کنید.

توصیه نمیشود که باتری را در تماس با لباس قرار ندهید زیرا این کار باعث آسیب رسیدن به آن ها میشود.

فقط از انواع باتری های پیشنهادی استفاده کنید.

اگر نشت باتری وجود دارد:

از چشمان خود محافظت کنید از تماس مستقیم با ماده الکترولیت اجتناب کنید. از دستان خود محافظت کنید.

باتری را در کیسه پلاستیکی قرار دهید و طبق دستورالعمل به محل بازیافت تحویل دهید.

اگر پوست یا چشم شما با ماده الکترولیت در تماس مستقیم قرار گرفت:

محل تماس را با آب فراوان بشویید. فوراً به یک پزشک مراجعه کنید.

اگر ماده الکترولیت بلعیده شود دهان را با آب فراوان بشویید و فوراً به یک پزشک مراجعه کنید.

### نگهداری و مراقبت از وسیله نقلیه

وسیله نقلیه را خودتان تعمیر و قطعات را جدا نکنید. با خدمات پس از فروش پگ پرگو تماس بگیرید.

اسباب بازی نباید در جایی که دمای آن پایین تر از ۰ درجه سانتی گراد است در صورتی که بدون گرم شدن در دمای ۰ درجه سانتی گراد مورد استفاده شود باتری و موتور مورد آسیب قرار میگیرد.

وضعیت الکتریکی وسیله نقلیه را با دقت بررسی کنید، اتصال به پریز، محافظ پریز و شارژر باتری. در صورت نقص در قسمت الکتریکی و شارژر باتری لطفاً از آن استفاده نفرمایید.

### توجه!

این وسیله مجهز به سیستم ترمز است که باید به درستی توسط فرد بزرگتر به کودک آموزش داده شود.

### دنده دوم (در صورت وجود)

توصیه می شود در ابتدا از دنده اول استفاده شود. قبل از فعال کردن دنده دوم بررسی کنید کودک یاد گرفته است که از فرمان و دسته ها و ترمز استفاده کند و با وسیله نقلیه آشنایی پیدا کرده باشد.

### هشدار!

کلیه پیچ و مهره ها را بررسی کنید که به درستی بسته شده باشند.

در صورت وجود اضافه بار یا وجود شن و ماسه، گل و لای و یا زمین بسیار نا هموار وسیله نقلیه بلافاصله برق را قطع میکند. برای تنظیم مجدد دستگاه و باز گرداندن منبع تغذیه، شتاب دهنده را تا زمانی که خنک شود ازاد نمایید. ( این ممکن است ۶۰ ثانیه طول بکشد.)

### مشکلات کارکردی

ایا وسیله نقلیه کار نمی کند؟

عملکرد گاز را بررسی کرده و در صورت لزوم آن را تعویض کنید.

بررسی کنید که باتری به سیستم الکتریکی متصل باشد.

ایا وسیله نقلیه فاقد قدرت است؟

باتری را شارژ نمایید. در صورتی که مشکل با شارژ کردن باتری برطرف نشد باتری و شارژر را برای چک شدن به خدمات پس از فروش ببرید.

### خدمات پس از فروش

پگ پرگو یک سرویس خدمات پس از فروش به صورت مستقیم یا یک مرکز خدمات مجاز برای تعمیرات و قطعات یدکی اصل پیشنهاد میدهد.

برای تماس با مرکز خدمات، به سایت ما به آدرس ذیل مراجعه کنید:

Service.ninidarya.co.ir

سریال قطعه یدکی محصول باید همیشه در دسترس باشد. صفحه قطعات یدکی را برای مشاهده سریال نگاه کنید.

### دستورالعمل مونتاژ

#### هشدار!

مونتاژ فقط باید توسط فرد بزرگسال انجام شود. زمان خارج نمودن بسته بندی وسیله نقلیه احتیاط را رعایت نمایید. کلیه پیچ ها و قسمت های کوچک وسیله نقلیه در یک پاکت جداگانه در بسته بندی وسیله نقلیه قرار داده شده است.

باتری ممکن است داخل وسیله نقلیه باشد.

بعد از باز کردن بسته بندی محصول، اگر اسباب بازی آسیب دیده بود از آن استفاده نکنید. با فروشنده ای که محصول را خریداری نموده اید و یا مرکز خدمات تماس بگیرید.

در زمان مونتاژ اسباب بازی در حضور کودک مراقب باشید قطعات کوچک توسط کودک بلعیده نشود.

برای مونتاژ اسباب بازی، شما به یک آچار پیچ گوشتی، آچار مونتاژ، چکش و یک جفت انبر نیاز دارید.

### مونتاژ

۱. وسیله را وارونه کنید تا بتوانید روی قسمت پایین آن کار کنید. مطابق شکل ۱ حلقه های نگه دارنده را از محور جدا نمایید.

۲. چرخ های کمکی را همانند شکل قرار دهید.

سطح وسیله نقلیه میتواند توسط یک پارچه نمدار تمیز شود. از وسایل تمیزکننده استفاده نشود.

نظافت وسیله نقلیه فقط باید توسط فرد بزرگسال انجام شود.

هرگز قسمت های مکانیکی وسیله نقلیه را جدا نکنید مگر اینکه توسط نماینده مجاز پگ پرگو انجام شود.

### قوانین برای رانندگی ایمن

برای ایمنی کودک، قبل از استفاده از وسیله نقلیه دستورالعمل را حتما مطالعه و پیروی نمایید.

نحوه استفاده ایمن از وسیله نقلیه را به کودک خود آموزش دهید.

اسباب بازی باید با احتیاط استفاده شود و فرد استفاده کننده دارای مهارت های ضروری برای جلوگیری از افتادن یا سقوط باشد تا از آسیب رسیدن به استفاده کننده یا شخص دیگر جلوگیری شود.

قبل از شروع استفاده، بررسی شود که شخص یا شی مانعی در مسیر وسیله نقلیه نباشد.

فرمان ماشین یا موتور با دست نگه دارید و به روبرو نگاه کنید.

در زمان مناسب ترمز کنید تا از برخورد با اشیا جلوگیری شود.

#### توجه!

این وسیله مجهز به سیستم ترمز است که باید به درستی توسط فرد بزرگتر به کودک آموزش داده شود.

#### دنده دوم (در صورت وجود)

توصیه می شود در ابتدا از دنده اول استفاده شود. قبل از فعال کردن دنده دوم بررسی کنید کودک یاد گرفته است که از فرمان و دسته ها و ترمز استفاده کند و با وسیله نقلیه آشنایی پیدا کرده باشد.

#### هشدار!

کلیه پیچ و مهره ها را بررسی کنید که به درستی بسته شده باشند.

در صورت وجود اضافه بار، وجود شن و ماسه، گل و لای و یا زمین بسیار ناهموار وسیله نقلیه بلافاصله برق را قطع میکند. برای تنظیم مجدد دستگاه و باز گرداندن منبع تغذیه، شتاب دهنده را تا زمانی که خنک شود ازاد نمایید. (این ممکن است ۶۰ ثانیه طول بکشد).

۳. چرخ های کمکی را با پیچ های موجود سفت نمایید.

۲۳. برای اتصال در پوش و قسمت پایین جعبه بار لولاهای سیاه را با کلیپس های سبز تراز کنید و مانند شکل فشار دهید.

۴. مطابق شکل ۴ درپوش ها را نصب نمایید.

۲۴. جعبه بار را بر روی دندان عقب بگذارید و پیچ سیاه پلاستیکی را با توجه به قد کودکان درون یکی از دو سوراخ تعبیه شد پیچ کنید.

۵. قبل از وصل کردن چرخ ها پیچ را از محور باز کنید و آن را ننگه داری کنید زیرا بعدا برای نصب دسته ها به آن احتیاج پیدا می کنید همانند شکل

۲۵. از پیچ گوشتی برای سفت کردن جعبه بار استفاده کنید.

۶. چرخ جلویی را در محور قرار دهید، به وسیله ی درپوش موجود آن را ننگه دارید.

۲۶. زین را بلند کنید و سوکت های باتری را به موتور متصل نمایید و بعد از انجام آن زین را سر جایش بگذارید. وسیله نقلیه آماده استفاده است.

۷. مهره را در وسیله ی مخصوص بگذارید و چرخ را در جایش محکم نمایید و مطابق شکل چکش بزنید.

#### ویژگیهای وسیله نقلیه

۸. گلگیر را درون محور کنید و آن را تا آخر مانند شکل B فشار دهید. نکته: در پوش طوری تعبیه شده که فقط از یک سمت امکان اتصال دارد. (به جزییات شکل A دقت نمایید.)

۲۷. گرفتن گاز: برای شروع به حرکت کردن گاز سمت راست را بچرخانید درست مانند فلش نشان داده شده در دفترچه. و برای کم کردن سرعت گاز را رها کنید.

۹. گلگیر را همانند شکل در محور قرار داده و آن را در محفظه محکم نمایید.

۲۸. دکمه ی بوق: دکمه را فشار دهید که صدای بوق را بشنود.

۱۰. قطعه را همانند شکل ۱۰ درون سوراخ قرار دهید توجه کنید که آن را صاف قرار دهید.

۲۹. محفظه حمل جلویی

۱۱. محور را به وسیله چرخ جلو وصل نمایید و گلگیر را به بلبرینگ پایین فرمان ببندید.

۳۰. جک را فقط زمانی که چرخ های کمکی را باز کردید میتوانید استفاده نمایید. نکته: لطفا قبل از برداشتن چرخ های کمکی از تعادل برقرار کردن کودک بدون چرخ های کمکی اطمینان حاصل کنید. به کودکان نحوه بلند کردن جک قبل از حرکت و گذاشتن آن در زمان ایستادن یاد بدهید.

۱۲. پوش فرمان را وارد کنید و مطابق شکل اطمینان حاصل فرمایید که کابل درون محفظه باشد.

۱۳. همانند شکل سیم شتاب را به هم متصل کنید.

۳۱. جعبه حمل بار عقب. برای باز کردن جعبه دکمه را فشار دهید و هم زمان درب را رو به بالا بکشید. حداقل وزن قابل حمل جعبه ۳ کیلو گرم است.

۱۴. دستگیره را به وسیله پیچ تعبیه شده وصل نمایید.

۳۲. اختیاری: کلاه ایمنی ۳۳. پین نگهدارنده زین را در سوراخ عقب زین قرار دهید.

۱۵. اینه بغل ها را همانند شکل در سوراخ قرار دهید و آن را رو به بیرون بچرخانید که در جایش محکم شود.

۱۶. در پوش جا پایی را در سر جایش ابتدا گیره عقبی و بعد جلوی را بگذارید و بعد آن را از وسط فشار دهید تا محکم شود.

#### جایگذاری باطری

توجه: اشکال روی باطری ها ممکن است متفاوت باشد اما نحوه کارکرد و شارژ باطری ها باهم یکی است.

۱۷. صندلی را بلند کنید محل قرار گیری صندوق را با ۴ پیچ تعبیه شده محکم نمایید.

۳۳. زین را بردارید قفل پشت زین را بچرخانید و زین را باند کنید.

۱۸. زین را در جای خود قرار دهید.

۳۴. ۳ عدد پیچ های روی ننگه دارنده باطری را باز کنید. دو شاخه باطری را از دوشاخه وسیله نقلیه جدا کنید.

۱۹. همانند شکل A پیچ پشت زین را بچرخانید و همانند شکل B تا بتوانید زین را باز کنید.

۳۵. باتری را سر جایش قرار داده و سوکت های باتری را با پیچ به موتور متصل نمایید.

۲۰. برچسب چراغ را بچسبانید و کاور شیشه ای را در جایش قرار دهید.

۳۶. زین را سر جایش بگذارید و پیچش را ببندید.

۲۱. برچسب نقره ای چراغ عقب را بچسبانید و کاور شیشه ای را سر جایش بگذارید.

۲۲. برچسب نقره ای چراغ جلویی را بچسبانید و کاور شیشه ای را سر جایش بگذارید.

## شارژ باطری

**هشدار:** شارژ باطری و کلیه عملیات مربوط به قسمت های الکتریکی وسیله نقلیه باید توسط فرد بزرگسال انجام گیرد. باطری میتواند بدون خارج شدن از اسباب بازی شارژ شود.

۳۷. دو شاخه A و B را از یکدیگر جدا کنید.

۳۸. طبق دستورالعمل ، سوکت شارژر را به پریز برق متصل کنید و سوکت شارژر را به سوکت باتری متصل کنید.

۳۹. زمانیکه شارژ شد، شارژر را از پریز خارج کرده و سپس دو شاخه B و دو شاخه C را خارج کنید.

۴۰. دو شاخه A و B را به صورت کامل به یکدیگر متصل کنید. همیشه به خاطر داشته باشید که کابل نگهدارنده باطری با در زمان شارژ ببندید.